

Якова Стюарта. По легенде лошадь Вильгельма III, свергнувшего Якова, споткнулась об холмик, который вырыл крот, в результате Вильгельм умер, а якобиты пили за здоровье крота [2; 5; 6].

Заключение. Итак, фразеологизмы с компонентом «одежда» в английском языке играют важную роль в описании личности человека. Они отражают не только внешние характеристики, но и внутренние качества, социальный статус и культурные особенности. Изучение таких выражений помогает глубже понять язык, историю и традиции народа, а также делает речь более яркой и выразительной.

Список литературы

1. Васильева, Л. В. Краткость — душа остроумия. Английские пословицы, поговорки, крылатые выражения / Л. В. Васильева. — М.: ЗАО Центрполиграф, 2004. — 350 с.
2. Кунин, А. В. Большой англо-русский фразеологический словарь. 4-е изд., перераб. и доп. / А. В. Кунин. — М.: Русский язык, 1984. — 944 с.
3. Кунин, А. В. Курс фразеологии современного английского языка: учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. 2-е изд., перераб. / А. В. Кунин. — М.: Высшая школа; Дубна: Феникс, 1996. — 381 с.
4. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка. 4-е изд., доп. / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. — М.: Азбуковник, 2000. — 940 с.
5. The Oxford Dictionary of Idioms. — Oxford: Oxford University Press, 2004. — 323 p.
6. Cambridge International Dictionary of Idioms. — UK, Cambridge: Cambridge University Press, 1999. — 587 p.
7. Longman Pocket Idioms Dictionary. — United Kingdom: Pearson Education Ltd., 2001. — 297 p.

HUMAN THROUGH THE PRISM OF WARDROBE: SEMANTIC CHARACTERISTICS OF PERSONALITY IN ENGLISH IDIOMS WITH THE "CLOTHING" COMPONENT

*Myakshin K. A., Podosenova A. S.
Severodvinsk, Russia*

Northern (Arctic) Federal University named after M.V. Lomonosov

Abstract. The article analyzes English phraseological units with the component «*clothing*». It examines their lexico-semantic features, etymology, and connection to the historical and cultural context. Based on dictionaries and linguistic research, the study reveals the role of these idioms in characterizing personality, reflecting social status, and indicating professional markers. The results of the analysis can be used to improve translation accuracy and enrich intercultural communication.

Keywords: phraseology; phraseological unit; idiom; "clothing" component in phraseological units; the English language.

УДК 371

РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННОЙ БЕЛАРУСИ

Оленюк Г. А.

Белыничи, Республика Беларусь

ГУО «Средняя школа №1 г. Белыничи имени Н.И. Пашковского»

Аннотация. В данной статье проанализирован материал, раскрывающий общие черты и специфику положения русского языка в Республике Беларусь, роль русского языка в жизни страны и общества.

Ключевые слова: русский язык; белорусский язык; положение языка; языковая политика; национальный язык.

Русский язык занимает уникальное положение в современной Беларуси, являясь не просто средством межнационального общения, но и одним из двух государственных языков наряду с белорусским. Его роль в жизни белорусского общества настолько значительна, что определение его статуса и функций выходит за рамки лингвистической проблематики, затрагивая вопросы национальной идентичности, культурной политики и геополитических ориентиров. Данная статья посвящена комплексному анализу роли русского языка в современной Беларуси, учитывая его статус государственного наряду с белорусским. В работе рассматриваются исторические предпосылки его распространения, анализируется нынешний правовой статус, исследуется место в системе образования, науки, культуры и средств массовой информации. Целью

исследования является выявление основных факторов, определяющих доминирующее положение русского языка в различных сферах жизни белорусского государства, а также оценка его влияния на развитие белорусского языка и национальной культуры.

Актуальность данной темы обусловлена как историческими и культурными предпосылками, так и современными тенденциями в языковой политике страны. Русский язык занимает особое, многогранное и, безусловно, ключевое место в жизни современной Беларуси. Его роль выходит далеко за рамки простого средства коммуникации, проникая во все сферы общественной жизни, формируя культурный ландшафт и являясь неотъемлемой частью национальной идентичности.

Материал и методы. В процессе проведения исследования использовались следующие методы: анализ методической литературы по проблеме исследования; изучение и обобщение передового педагогического опыта, анкетирование, педагогическое наблюдение.

Результаты и их обсуждение. Распространение русского языка на территории современной Беларуси имеет глубокие исторические корни. Начиная с XVIII века, после разделов Речи Посполитой и вхождения белорусских земель в состав Российской империи, начался длительный процесс языковой ассимиляции. Российская имперская политика была направлена на унификацию управления и культуры, что выражалось в вытеснении польского языка и местных диалектов из официального делопроизводства и образования. В XIX веке, после подавления восстаний 1830–1831 и 1863–1864 годов, русификация усилилась: белорусский язык был объявлен «наречием» русского, его использование в печати и школе строго ограничивалось. В советский период политика в отношении языка была двойственной. С одной стороны, в 1920-е годы проводилась белорусизация, способствовавшая развитию белорусского языка. С другой стороны, укрепление единого народнохозяйственного комплекса, миграционные процессы и унификация образования привели к тому, что русский язык стал основным языком межнационального общения и индустриализации. После Великой Отечественной войны и вплоть до распада СССР русский язык фактически доминировал во всех сферах: от науки и техники до повседневного общения, особенно в городах. Таким образом, к моменту обретения независимости в 1991 году русский язык имел в Беларуси прочные позиции, которые не могла поколебать кратковременная политика белорусизации начала 1990-х годов. Эти исторические процессы заложили основу для современной языковой ситуации, где русский язык воспринимается большинством населения как привычное и функционально необходимое средство коммуникации.

В соответствии с общенациональным референдумом 1995 года и законом «О языках в Республике Беларусь» русский язык (наряду с белорусским языком) получил государственный статус. В соответствии с Конституцией Республики Беларусь «государственными языками Республики Беларусь являются белорусский и русский языки. Республика Беларусь обеспечивает всестороннее развитие и функционирование белорусского и русского языков в сферах общественной жизни. Государственные органы и другие организации в соответствии с законодательством создают гражданам необходимые условия для изучения белорусского и русского языков и совершенного владения ими» [1].

Хотелось бы подчеркнуть, что русский язык в Беларуси имеет статус государственного языка по естественным причинам культурно-исторического порядка, а не в силу братского и дружественного отношения к русским. Важно отметить, что для нас, белорусов, и русский, и белорусский языки являются родными и в своём развитии дополняют друг друга. И фактор двуязычия является важным стабилизирующим условием для поступательного развития Беларуси. Каждый белорус понимает, знает, владеет и свободно может изъясняться как на белорусском, так и на русском языках. Сегодня русский язык чрезвычайно востребован в нашей республике. Его можно слышать повсеместно – как в крупных городах, так и в небольших населенных пунктах.

Белорусы легко воспринимают русскую культуру и менталитет, и язык является неотъемлемой частью этого процесса. Русский язык является для белорусов не просто государственным языком, а одним из основных и родных.

Следует подчеркнуть, что исторически русские и белорусы не поднимали вопросов в отношении национальности, все считались одной дружной семьей, тесными семейными узами связана почти каждая семья. Белорусы высоко оценивают русский язык, который характеризуется достаточно развитой языковой системой. Кроме того, социальная потребность в русском языке как носителе науки, культуры, образования является достаточно высокой.

Надо сказать, что в какой-то степени русский язык доминирует над белорусским во многих сферах. В Беларуси в сфере образования русский язык по-прежнему имеет ведущий статус. Основная масса учреждений образования проводит обучение и воспитание обучающихся на русском языке.

Одним из предметов, по которым проводится тестирование для поступления в вузы, является на выбор русский или белорусский языки. Наблюдается тенденция к росту численности выпускников школ, которые на тестировании выбирают русский.

Стоит обратить внимание, в сфере культуры русский язык также сохраняет высокую востребованность как один из ключевых носителей общемировой культуры и искусства. Его активно используют библиотеки, музеи, клубы. В нашей республике издается значительное количество книг и брошюр на русском языке.

Русский язык широко представлен в средствах массовой информации. Белорусские газеты часто публикуют в своих номерах материалы одновременно на русском и белорусском языках. Русский язык используется в рекламе, на совещаниях, заседаниях и съездах. Многие белорусские писатели и поэты пишут на русском языке.

Большинство театров Беларуси являются русскоязычными. В официальной сфере языками делопроизводства и документации, а также языками взаимоотношений государственных органов, органов местного управления и самоуправления, предприятий, учреждений, организаций и общественных объединений являются белорусский или русский языки.

Важно отметить, что русский язык и белорусский язык имеют юридически равноправный статус. В официальной сфере использование русского языка более распространено. Судопроизводство в Беларуси полностью русскоязычное, делопроизводство на белорусском языке почти отсутствует. Более того, в деловых кругах, а также в финансовой и банковской системах преобладает русский язык.

Несмотря на то, что большинство населения считают своим родным белорусский язык, они тем не менее признают, что в жизни чаще пользуются русским языком. Что касается сельской местности, то там вообще говорят на трасянке – смеси русского языка с местными белорусскими говорами. В сельской местности распространен феномен "трасянки" – смешанной речи, что подчеркивает сложность и многогранность языковой ситуации в стране. Это явление, хотя и может вызывать дискуссии, свидетельствует о живом и динамичном характере языкового взаимодействия, где границы между языками порой размываются под влиянием повседневного общения и культурных контактов. Трасянка, будучи продуктом естественного языкового процесса, отражает стремление людей к максимальной коммуникативной эффективности, используя при этом элементы обоих государственных языков.

Важно понимать, что такое положение дел не является результатом принуждения или дискриминации. Скорее, это отражение исторически сложившихся тенденций, а также прагматических соображений. Русский язык, благодаря своему широкому распространению в постсоветском пространстве и статусу языка международного общения, остается мощным инструментом для получения информации, доступа к глобальным знаниям и участия в международной деятельности. Для многих белорусов владение русским языком открывает дополнительные возможности как в профессиональной, так и в личной жизни.

В то же время, государство продолжает прилагать усилия для поддержки и развития белорусского языка. Создаются условия для его изучения в школах и университетах, проводятся культурные мероприятия, направленные на популяризацию белорусского языка и литературы. Важно, чтобы эти усилия были последовательными и эффективными, способствуя сохранению языкового многообразия и культурного наследия Беларуси.

Объективно говоря, в Беларуси на русском языке разговаривает подавляющее большинство населения. Когда два языка, существующие в государстве, имеют равный статус, то никакого противоречия нет. Государство создаёт условия для развития обоих языков, чтобы они не испытывали ущемления. А каждый человек сам выбирает, на каком языке ему разговаривать или читать литературу, средства массовой информации.

Необходимо отметить, что русский язык – важнейший язык общения в рамках интеграционных процессов на постсоветском пространстве. Поэтому можно сказать, что наличие в Республике Беларусь двух государственных языков – это большое достижение страны.

Важно понимать, что такое двуязычие не является источником конфликтов, а, напротив, способствует укреплению национальной идентичности и открытости к диалогу с другими куль-

турами. Русский язык, будучи одним из государственных, продолжает выполнять свою роль связующего звена в широком культурном и информационном пространстве, обогащая при этом и само белорусское языковое поле. Его присутствие в образовании, науке, культуре и повседневной жизни является естественным следствием исторических связей и современных реалий.

Результаты изучения демонстрируют, что русский язык в Беларуси, будучи государственным, обладает широким распространением и высокой востребованностью. Его статус обусловлен не только законодательными нормами, но и естественными культурно-историческими связями. Русский язык воспринимается белорусами как родной, дополняющий белорусский и являющийся важным фактором двуязычия, способствующим развитию страны.

Несмотря на юридическое равноправие русского и белорусского языков, в официальной сфере, судопроизводстве, делопроизводстве, а также в финансовой и банковской системах преобладает русский язык. Это отражает сложившуюся языковую практику и социальные потребности.

Из вышесказанного следует, что русский язык в качестве одного из двух государственных языков по-прежнему играет важную роль в сферах образования, науки и техники, культуры, средства массовой информации, делопроизводства и бытового общения. Белорусское общество демонстрирует пример гармоничного сосуществования двух государственных языков, где каждый из них находит свое место и выполняет важные функции, способствуя общему развитию страны и благополучию ее граждан. Это уникальное положение, когда два языка не конкурируют, а взаимно дополняют друг друга, является ценным ресурсом для Беларуси, открывающим широкие перспективы для дальнейшего роста и укрепления ее позиций на международной арене.

Несмотря на глобальные тенденции, русский язык в Беларуси обладает прочным фундаментом, который обеспечивает его устойчивость. Его статус государственного языка, широкое распространение и глубокая интеграция во все сферы жизни гарантируют его дальнейшее активное использование. Вызовы, связанные с доминированием английского языка в международном общении, скорее всего, будут стимулировать дальнейшее развитие русского языка как инструмента для сохранения национальной специфики и укрепления связей с русскоязычным миром, а не приведут к его угасанию.

Заключение. Таким образом, можно сделать вывод, что русский язык в Республике Беларусь занимает прочное положение как государственный, так и, по сути, родной язык для значительной части населения. Его широкое распространение и активное использование в различных сферах общественной жизни, несмотря на определенное доминирование в некоторых областях, свидетельствует о его неотъемлемой роли в культурном и социальном ландшафте страны. Фактор двуязычия, где русский и белорусский языки гармонично сосуществуют и дополняют друг друга, является важным стабилизирующим элементом для поступательного развития Беларуси.

Таким образом, русский язык в современной Беларуси – это не статичный элемент, а динамичная сила, которая продолжает играть ключевую роль в формировании общества, культуры и идентичности. Его будущее видится в дальнейшем гармоничном сосуществовании с белорусским языком, в укреплении его позиций как языка межнационального общения и как инструмента для доступа к знаниям и культурным ценностям, что в конечном итоге способствует устойчивому развитию и процветанию страны.

Список литературы

1. ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 14 января 2022 г. № 154-З Об изменении Кодекса Республики Беларусь об образовании Принят Палатой представителей 21 декабря 2021 г. Одобрен Советом Республики 22 декабря 2021 г.

THE ROLE OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN MODERN BELARUS

Olenyuk G. A.
Belynichi, Republic of Belarus
Secondary School No. 1 in Belynichi
named after N.I. Pashkovsky

Summary. This article analyzes the material that reveals the general features and specifics of the position of the Russian language in the Republic of Belarus, as well as the role of the Russian language in the life of the country and society.

Keywords: Russian language; Belarusian language; language situation; language policy; national language.